MEYTEC®

POOL
AND SPA
ACCESSORIES

ESPAÑOL

MANUAL

NXG-PH

Sonda pH · BNC

Para piscina, acuario, cultivo hidropónico y tratamiento de agua.

pH 0–14
rango de medición

BNC · 3 m
conexión y cable

Ø 12 mm
diámetro



i Lea este manual antes del primer uso y consérvelo para consultas posteriores.

Acerca de este electrodo

La Meytec NXG-PH es una sonda pH con sensor de vidrio, conexión BNC, 12 mm de diámetro y 3 metros de cable. Proporciona mediciones estables y precisas para piscina, acuario, cultivo hidropónico, elaboración de cerveza y tratamiento de agua.

⚠ Veiligheid

- Un electrodo es un instrumento de medición sensible: el sensor es de vidrio. No lo deje caer y no golpee el sensor contra nada.
- Use guantes y gafas de protección cuando trabaje con soluciones de calibración y de limpieza. Lea la etiqueta de la solución.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Apague el controlador o la bomba antes de retirar el electrodo de una tubería o cámara de medición.
- No manipule el conector BNC con las manos mojadas.
- No coloque el cable del electrodo junto a un cable eléctrico grueso (cable de alimentación): puede causar interferencias y alterar la medición.

CONTENIDO

1 Contenido del embalaje
2 Vista general
3 Conexión y primer uso
4 Calibración
5 Medición
6 Mantenimiento y conservación
7 Solución de problemas
8 Especificaciones técnicas
9 Garantía legal de conformidad
10 Conformidad
11 Eliminación y reciclaje
12 Contacto

1 Contenido del embalaje

EN EL EMBALAJE

- 1 × sonda pH NXG-PH con cable de 3 m y conector BNC
- 1 × capuchón protector con solución de conservación KCl 3 mol/l

DISPONIBLE POR SEPARADO EN MEYTEC.EU

- Solución de calibración pH 4, pH 7 y pH 10
- Solución de conservación KCl 3 mol/l
- Solución de limpieza
- Capuchón protector para electrodo

2 Vista general

PIEZA	FUNCIÓN
Conector BNC	Se conecta a la entrada de pH de su medidor o controlador.
Cable 3 m	No doblar, no tensar.
Cuerpo Ø 12 mm	Encaja en soportes y cámaras de medición de 12 mm.
Sensor de vidrio	La pequeña bulba de medición en la parte inferior. No tocar, no dejar secar.
Capuchón protector	Con solución de conservación. Vuelva a colocarlo siempre después del uso.

3 Conexión y primer uso

Compatible, entre otros, con Sugar Valley, Hayward, Zodiac, AstralPool, Bayrol, Hanna, Milwaukee, Seko, Avady, Mettler, JBL y Bluelab. Compruebe que su aparato tiene una entrada BNC y admite un electrodo de 12 mm.

1. Retire con cuidado el capuchón protector del electrodo. No tire la solución de conservación; guarde el capuchón en posición vertical.
2. Enjuague brevemente el sensor con agua limpia (agua del grifo o agua desmineralizada) y sacuda el electrodo para secarlo. No frote el vidrio.

3. Conecte el conector BNC a la entrada de pH de su aparato: empuje y gire el anillo de bayoneta hasta que encaje.
4. Calibre el electrodo nuevo en 3 puntos (pH 7, 4 y 10). Consulte el capítulo Calibración.

> **CONSEJO**
> No manipule el conector BNC con las manos mojadas y manténgalo seco y limpio.

4 Calibración

3 PUNTOS · PH 7, 4, 10	Con un electrodo nuevo o si no ha calibrado durante mucho tiempo.
1 PUNTO · PH 7	Para un control intermedio.
2 PUNTOS · PH 7 + 4 O 7 + 10	Según lo que requiera su medidor o controlador.

1. Limpie primero el electrodo si presenta depósitos (consulte Mantenimiento) y enjuáguelo.
2. Abra un sobre nuevo o un frasco nuevo de solución de calibración pH 7.
3. Coloque el electrodo en la solución y muévalo suavemente en círculos.
4. Espere hasta que el valor sea completamente estable (1–2 minutos).
5. Confirme la calibración en su medidor o controlador, según el manual de ese aparato.
6. Enjuague el electrodo, sacúdalo para secarlo y pase al siguiente punto (pH 4 o pH 10).

> **ATENCIÓN**
> Calibre siempre primero pH 7 y después pH 4 y/o pH 10. Use la solución de calibración una sola vez.

¿CON QUÉ FRECUENCIA?

Calibre en la puesta en servicio y después con regularidad, según el manual de su medidor, sistema de dosificación o controlador.

5 Medición

1. Coloque el electrodo en el soporte o la cámara de medición, con el sensor completamente en el agua.
2. Espere hasta que el valor medido sea estable antes de leerlo.
3. Si el electrodo está instalado en una tubería: asegúrese de que siempre haya agua alrededor del sensor, también cuando la bomba se detiene.

6 Mantenimiento y conservación

LIMPIEZA

1. Limpie el electrodo con solución de limpieza para eliminar los depósitos, como máximo 15 minutos. Hágalo antes de calibrar.
2. Después enjuague bien.
3. Vuelva a calibrar.

CONSERVACIÓN

- Conserve siempre el electrodo en el capuchón protector, lleno de solución de conservación KCl 3 mol/l. Nunca en seco y nunca en agua desmineralizada: esto puede dañar el electrodo de forma irreparable.
- Rellene el capuchón protector o sustituya la solución de conservación en cuanto esté turbia, vieja o sucia.
- Conserve el electrodo protegido de las heladas.

DESGASTE

Un electrodo es un bien consumible y se desgasta desde el primer uso. Con el cuidado adecuado, dura más.

7 Solución de problemas

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El valor sigue derivando o reacciona lentamente	Sensor sucio o electrodo envejecido	Limpie (máx. 15 min), enjuague y vuelva a calibrar. Si no sirve: sustituya el electrodo.
La calibración no funciona	Solución de calibración vieja o usada	Use un sobre nuevo o un frasco nuevo.
El valor salta o es ilógico	Conector BNC suelto, mojado o sucio	Compruebe que el conector está bien sujeto y seco.
El electrodo se quedó seco	Sensor de vidrio reseco	Colóquelo al menos una hora, mejor una noche, en solución de conservación KCl 3 mol/l y vuelva a calibrar.

8 Especificaciones técnicas

Referencia del artículo (SKU)	NXG-PH
Rango de medición	pH 0,00–14,00
Precisión	±0,01 pH
Resolución	0,01 pH
Sensor	Vidrio
Señal	Analógica
Temperatura de trabajo	0–80 °C
Presión máxima	4 bar
Material del cuerpo	Policarbonato, transparente
Unión	Doble
Referencia	Doble diafragma de polímero (HPM)
Electrolito	KCl 3 mol/l
Recargable	No
Conexión	BNC
Longitud del cable	300 cm
Diámetro	Ø 12 mm
Longitud	120 mm
Peso	125 g
EAN	5407007391608

9 Garantía legal de conformidad

Un electrodo es un bien consumible: se desgasta desde el primer uso. La rapidez del desgaste depende del uso, de las mediciones y de la conservación. El desgaste normal no es un defecto.

Como consumidor, usted tiene derecho a la garantía legal de conformidad durante 3 años a partir de la entrega. Esta cubre los defectos que ya existían en el momento de la entrega, como un defecto de fabricación. Esta garantía sigue siendo plenamente aplicable.

No están cubiertos por la garantía legal de conformidad los daños y fallos que se produzcan después de la entrega debido a:

- el secado del electrodo, por ejemplo por conservarlo sin solución de conservación o sin capuchón protector;
- daños mecánicos, como una membrana de vidrio rota, un cable dañado o un electrodo caído;
- heladas, calor o una conservación que no se ajuste a este manual;
- ataque químico por líquidos o sustancias para los que el electrodo no está destinado;
- humedad o agua en el conector;
- uso, limpieza o calibración que no se ajusten a este manual;
- reparaciones o modificaciones realizadas por terceros distintos de Meytec;
- desgaste normal y envejecimiento.

Comunique cualquier problema a info@meytec.eu. Indique su número de pedido y una breve descripción, preferiblemente con una foto y el valor que muestra el electrodo en una solución de calibración nueva.

10 Conformidad

CE

Meytec BV declara que este electrodo cumple la directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE (EN IEC 61000-6-1:2019 y EN IEC 61000-6-3:2021) y la directiva RoHS 2011/65/UE, modificada por (UE) 2015/863. Puede solicitar la declaración UE de conformidad a través de info@meytec.eu.

11 Eliminación y reciclaje



El contenedor tachado significa: no tire el electrodo a la basura doméstica. Deposítelo por separado.

Países Bajos: deposite el electrodo gratuitamente en el punto limpio de su municipio (milieustraat) o en un punto de recogida de Wecycle (wecycle.nl).

Bélgica: deposite el electrodo en el punto limpio (recyclagepark) o en un punto de venta que recoja aparatos eléctricos.

En otros países, entregue el electrodo gratuitamente en un punto limpio de su municipio o en una tienda que recoja aparatos eléctricos y electrónicos.

Soluciones de calibración, de limpieza y de conservación: elimine los restos según la etiqueta y las normas locales.

EMBALAJE



Caja
PAP 21 · cartón
Contenedor azul



Espuma protectora
LDPE 4
Contenedor amarillo

Deposite la caja (PAP 21) y el manual en el contenedor azul y la espuma protectora (LDPE 4) en el contenedor amarillo. Siga siempre las normas de separación de residuos de su municipio.

12 Contacto

Meytec BV
Poederleesteenweg 94/E3
2460 Kasterlee, Bélgica
meytec.eu · info@meytec.eu · +32 3 377 83 23

Manuales y descargas
Escanee el código QR para obtener la versión más reciente de este manual.
meytec.eu

MEYTEC®

Versión 1.0 · octubre 2026 · Meytec BV · Poederleesteenweg 94/E3 · 2460 Kasterlee · Bélgica